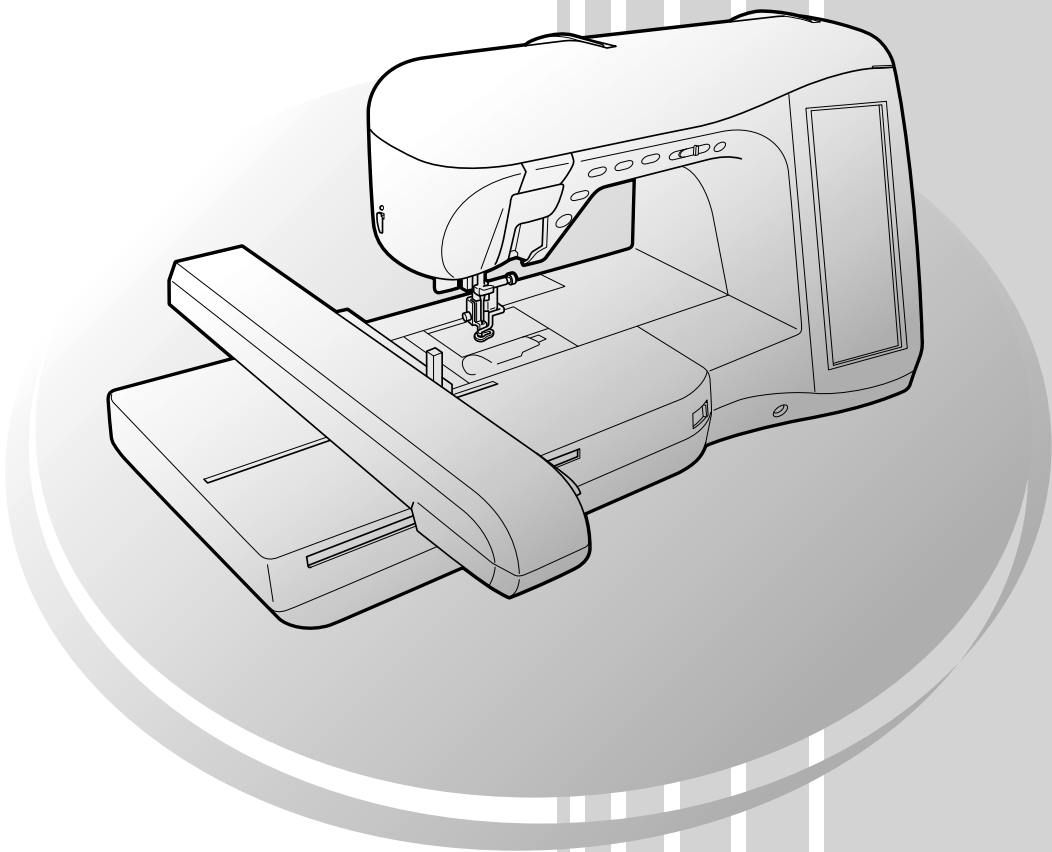


Дополнение к Руководству пользователя



В данном документе содержится дополнительная информация,
не включенная в Руководство пользователя.
Обязательно прочитайте эту информацию перед началом работы
с машиной.

Содержание

Назначение данного руководства	2
Вид экранов.....	2
Функции для основных строчек	3
Поворот	3
Система автоматического датчика материала (автоматическое давление прижимной лапки)	4
Выстегивание со свободной подачей материала	5
Фигурное выстегивание при помощи стегальной лапки "Е" для фигурного выстегивания со свободной подачей материала	7
Возврат к началу рисунка	9
Размеры на крышке челночного устройства	10
Функции, доступные в режиме редактирования.....	11
Вышивание с использованием пялец для вышивания бордюра.....	11
Создание аппликации	12
Сортировка цветов для повторяющихся рисунков	17
Редактирование текстовых рисунков	18
Уменьшение межсимвольного интервала.....	18
Разделение комбинированных текстовых рисунков.....	18
Выбор шрифта для мелкого текста или русского шрифта.....	20
Экран настроек.....	21
Изменение цветов фона для рисунков вышивания.....	21
Операции с экранами, выполняемые с использованием USB-мыши	22
Изменение формы указателя при использовании USB-мыши	25
Сметывание при вышивании	26
Общие сведения об объемном вышивании.....	27
Необходимые материалы	28
Заправка верхней нити	29
Подготовка нижней нити	29
Создание объемной вышивки.....	33
Расположение материала и шитье	33
Обрезка концов нитей	35
Объемное вышивание со свободной подачей материала.....	35
Регулировка натяжения нити.....	36
Поиск и устранение неисправностей	37

Назначение данного руководства

В данном документе содержится дополнительная информация, не включенная в Руководство пользователя. Обязательно прочитайте эту информацию перед началом работы с машиной.

Вид экранов

Вид некоторых экранов, показанных в данном руководстве, может отличаться от вида экранов на машине. Подробные сведения об экранах см. в Кратком справочнике.

Функции для основных строчек

Поворот




Если выбрано шитье с поворотом материала, швейная машина останавливается с опущенной в материал иглой. Прижимная лапка поднимается до необходимой высоты при нажатии кнопки "Пуск/Стоп". Если нажать кнопку "Пуск/Стоп" еще раз, прижимная лапка автоматически опускается и шитье продолжается. Эта функция используется в тех случаях, когда нужно остановить машину, чтобы повернуть материал.

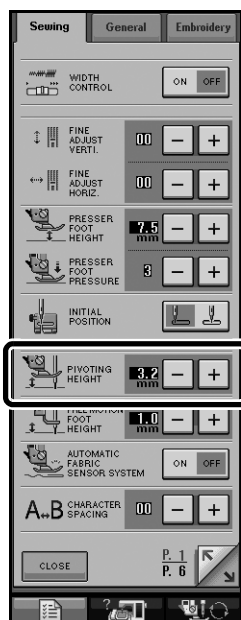
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Когда выбрано шитье с поворотом материала, машина запускается при нажатии кнопки "Пуск/Стоп" или на педаль, даже если прижимная лапка была поднята. Во избежание травмы не приближайте руки или какие-либо предметы к области иглы, так как в противном случае можно получить травму.







Напоминание

Когда включена функция поворота материала и когда шитье остановлено, можно изменить высоту подъема прижимной лапки в соответствии с выбранным типом материала. Нажмите , чтобы открыть страницу 1 ("P. 1") экрана настроек с параметром "PIVOTING HEIGHT" (ВЫСОТА ЛАПКИ ПРИ ПОВОРОТЕ). Нажмите  или  для выбора одного из трех значений высоты (3,2 мм, 5 мм или 7,5 мм). Чтобы поднять прижимную лапку выше, увеличьте значение высоты. (Обычно устанавливается высота 3,2 мм.)



Примечание

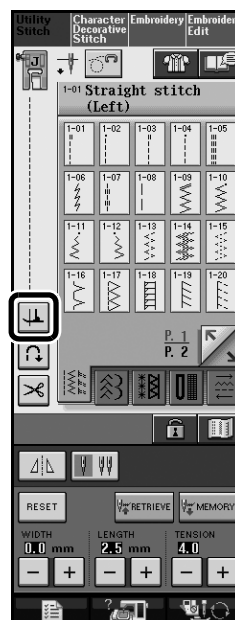
- Чтобы использовать функцию поворота, необходимо выбрать для параметра "NEEDLE POSITION" (ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ) (страница 2 ("P. 2") экрана настроек) опущенное положение иглы. Когда для параметра "NEEDLE POSITION" (ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ) задано верхнее положение, кнопка  затенена серым и не может использоваться.
- Когда выбрана нужная настройка, функцию поворота можно использовать только для строчек, для которых в левом верхнем углу экрана отображается прижимная лапка J или N. Если выбрана любая другая строчка, кнопка  отображается затененной серым и не может использоваться.
- Поскольку прижимная лапка полностью поднимается при нажатии кнопки автоматической обрезки нити, нажмите кнопку "Подъемник прижимной лапки" для опускания прижимной лапки, а затем нажмите кнопку "Пуск/Стоп" для продолжения шитья.
- Когда включена функция поворота материала, кнопки  и  для параметра "PRESSER FOOT HEIGHT" (ВЫСОТА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ) на экране настроек недоступны и эту настройку нельзя изменить.

1

Выберите строчку.

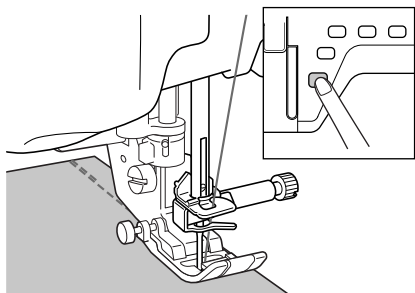
2

Нажмите , чтобы включить функцию поворота материала.



→ Вид кнопки изменится на .

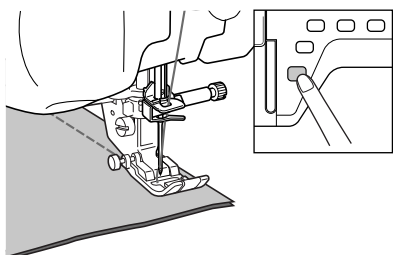
- 3** Расположите материал, подведя место начала строчки под иглу с прижимной лапкой. Затем нажмите кнопку "Пуск/Стоп". Машина начнет шитье.



Напоминание

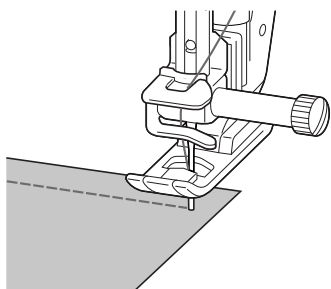
Если нажать кнопку "Пуск/Стоп" для приостановки шитья и затем снова нажать эту кнопку для продолжения шитья, обратные (или закрепляющие) стежки вышиваться не будут.

- 4** Когда строчка дойдет до того места, где необходимо изменить направление шитья, нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы остановить машину.



→ Машина останавливается с иглой в нижнем положении (в материале), а прижимная лапка поднимается.

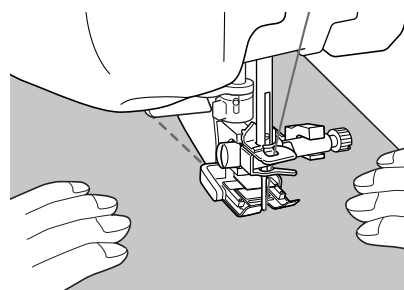
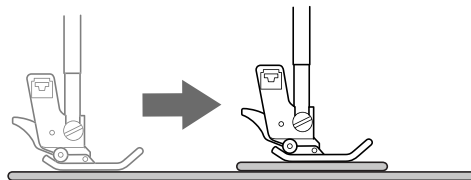
- 5** Поверните материал и нажмите кнопку "Пуск/Стоп".




→ Прижимная лапка автоматически опускается, и шитье продолжается.

Система автоматического датчика материала (автоматическое давление прижимной лапки)

Толщина материала определяется автоматически, и давление прижимной лапки автоматически регулируется при помощи встроенного датчика при шитье для обеспечения плавной подачи материала. Во время шитья система датчика материала работает непрерывно. Эта функция полезна при прошивке толстых швов или при выстеживании.




- 1** Нажмите кнопку .

→ Появляется экран настройки.

- 2** Установите для параметра "AUTOMATIC FABRIC SENSOR SYSTEM" (СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ДАТЧИКА МАТЕРИАЛА) значение "ON" (Вкл.).



- 3** Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

Выстегивание со свободной подачей материала

Для выстегивания со свободной подачей материала используйте стегальную лапку "С" или стегальную лапку с открытым мыском "О" (в зависимости от выбранного рисунка строчки) и переведите машину в режим выстегивания со свободной подачей материала. В этом режиме прижимная лапка поднимается на необходимую высоту для шитья со свободной подачей материала. Рекомендуется подключить педаль и шить с постоянной скоростью. Можно регулировать скорость шитья с помощью ползункового регулятора на машине.

■ Использование стегальной лапки "С" для свободной подачи материала

Стегальная лапка "С" для свободной подачи материала предназначена для шитья со свободной подачей материала, когда используется игольная пластина для прямой строчки.







Стегальная лапка "С" для свободной подачи материала

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При выстегивании со свободной подачей материала следите, чтобы скорость подачи материала соответствовала скорости шитья. Если скорость перемещения материала больше скорости шитья, игла может сломаться или может произойти другая поломка.
- При использовании стегальной лапки "С" для свободной подачи материала обязательно используйте игольную пластину для прямой строчки и шейте с иглой в среднем (центральном) положении. Если игла переместится в любое другое положение, отличное от среднего (центрального), игла может сломаться и нанести травму.

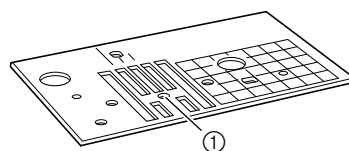
📖 Напоминание

- При начале шитья внутренний датчик определяет толщину материала и стегальная лапка поднимается на высоту, заданную на экране настроек машины. Нажмите , чтобы открыть страницу 1 ("P. 1") экрана настроек с параметром "FREE MOTION FOOT HEIGHT" (ВЫСОТА ЛАПКИ ПРИ СВОБОДНОЙ ПОДАЧЕ). Нажмите  или , чтобы выбрать высоту подъема стегальной лапки. Для увеличения этой настройки нажмите  (например, при шитье очень эластичных материалов, чтобы было проще шить).



- Чтобы обеспечить сбалансированное натяжение нити при шитье, может потребоваться настроить натяжение верхней нити. Выполните пробное шитье на куске материала, аналогичного рабочему материалу.

- 1 Установите игольную пластину для прямой строчки, выполнив действия, описанные на стр. 63-64.

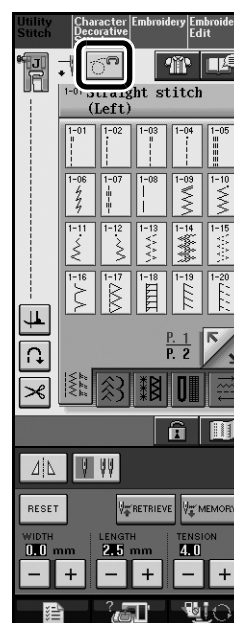



① Одно отверстие

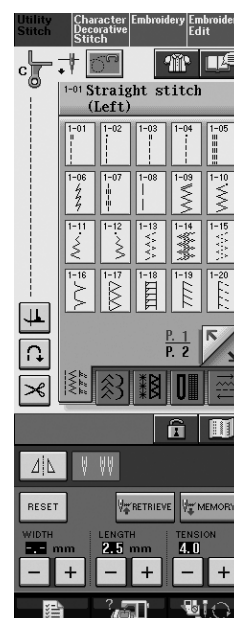
📖 Напоминание

Обратите внимание, что в этой пластине имеется одно отверстие.

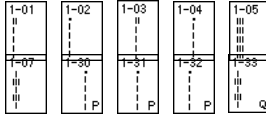
- 2 Нажмите , чтобы перевести машину в режим шитья со свободной подачей материала.



→ Кнопка меняет вид на , и лапка для выстегивания поднимается на высоту, необходимую для шитья со свободной подачей материала.



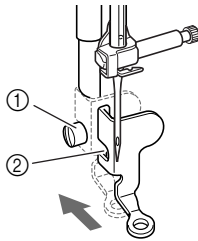
3 Выберите одну из следующих строчек.



→ В левом верхнем углу экрана отображается значок стегальной лапки "С" для свободной подачи материала.

4 Снимите держатель прижимной лапки.

5 Установите стегальную лапку "С" для свободной подачи материала с передней стороны, совместив винт держателя прижимной лапки с выемкой на стегальной лапке.



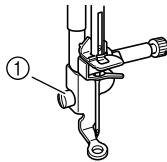
- ① Винт держателя прижимной лапки
- ② Выемка



Примечание

Убедитесь, что стегальная лапка установлена правильно и не перекошена.

6 Удерживая стегальную лапку правой рукой, левой рукой затяните отверткой винт держателя прижимной лапки.



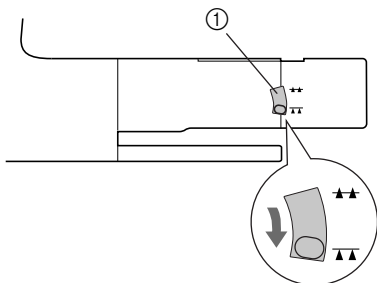
- ① Винт держателя прижимной лапки



ОСТОРОЖНО!

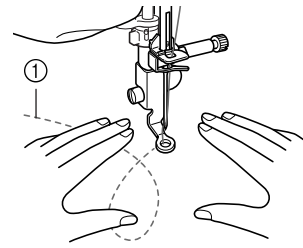
- Для надежной затяжки винтов необходимо использовать отвертку. В противном случае игла может задеть стегальную лапку и погнуться или сломаться.

7 Сдвиньте вниз переключатель положения гребенок в положение **▲▲**, чтобы опустить гребенки транспортера.




- ① Переключатель положения гребенок транспортера

8 Обеими руками туго натяните материал, а затем прошейте единообразные стежки длиной примерно 2,0-2,5 мм, перемещая материал с постоянной скоростью.



- ① Строчка

9 Нажмите , чтобы выйти из режима шитья со свободной подачей.

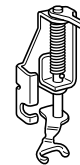


Напоминание

Не расстраивайтесь, если красивая вышивка не получится с первого раза. Хорошие результаты придут с опытом.

■ Использование стегальной лапки с открытым мыском "О" для свободной подачи материала

Стегальная лапка с открытым мыском "О" предназначена для выстигивания со свободной подачей материала со строчкой "зигзаг" или декоративными строчками или для выстигивания со свободной подачей материала прямых линий на материале с неравномерной толщиной. Со стегальной лапкой с открытым мыском "О" для свободной подачи материала можно выполнить любую строчку.



Стегальная лапка с открытым мыском "О" для свободной подачи материала



Примечание

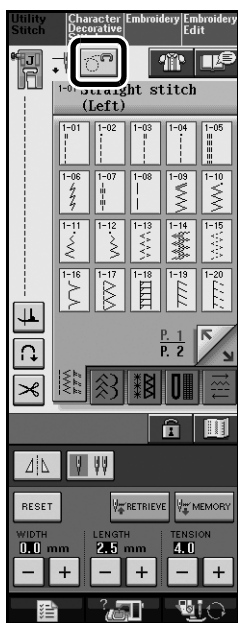
Стегальную лапку с открытым мыском "О" для свободной подачи материала можно также использовать с игольной пластиной для прямой строчки. Рекомендуется использовать стегальную лапку с открытым мыском "О" при шитье со свободной подачей материала с неравномерной толщиной.




Напоминание

Чтобы обеспечить сбалансированное натяжение нити при шитье, может потребоваться настроить натяжение верхней нити. Опробуйте эту функцию на образце материала.

- 1 Нажмите , чтобы перевести машину в режим шитья со свободной подачей материала.



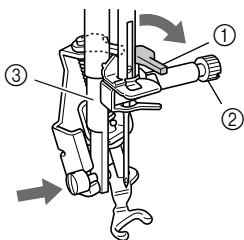
→ Кнопка меняет вид на , и лапка для выстеживания поднимается на высоту, необходимую для шитья со свободной подачей материала.

- 2 Выберите строчку.

→ В левом верхнем углу экрана отображается значок стегальной лапки с открытым мыском "O" для свободной подачи материала.

- 3 Снимите держатель прижимной лапки.

- 4 Установите стегальную лапку с открытым мыском "O" так, чтобы стержень стегальной лапки находился над винтом иглодержателя, а нижний левый конец стегальной лапки совместился со стержнем.

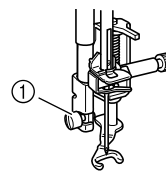


- ① Стержень
- ② Винт иглодержателя
- ③ Стержень прижимной лапки

 **Примечание**

Убедитесь, что стегальная лапка не перекошена.

- 5 Удерживая стегальную лапку правой рукой, левой рукой затяните отверткой винт держателя прижимной лапки.

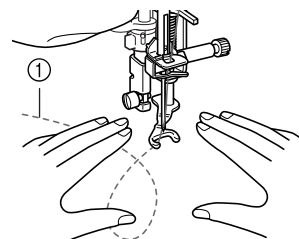


- ① Винт держателя прижимной лапки

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Для надежной затяжки винтов необходимо использовать отвертку. В противном случае игла может задеть стегальную лапку и погнуться или сломаться.

- 6 Обими руками туго натяните материал, а затем прошейте единообразные стежки длиной примерно 2,0-2,5 мм, перемещая материал с постоянной скоростью.



- ① Строчка

- 7 Нажмите , чтобы выйти из режима шитья со свободной подачей.



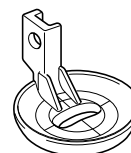
Напоминание

Не расстраивайтесь, если красивая вышивка не получится с первого раза. Хорошие результаты придут с опытом.

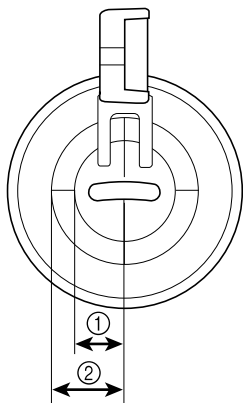
Фигурное выстеживание при помощи стегальной лапки "E" для фигурного выстеживания со свободной подачей материала

Вышивание стегальных строчек на одинаковом расстоянии вокруг орнамента называется фигурным выстеживанием. Стегальные строчки, которые выглядят как рябь, расходящаяся от орнамента, являются отличительной характеристикой этого стиля выстеживания. Для фигурного выстеживания используйте стегальную лапку "E". Прострочите вокруг орнамента на одинаковом расстоянии, используя в качестве ориентира отметки на прижимной лапке.

Рекомендуется подключить педаль и шить с постоянной скоростью.



Отметки на стегальной лапке "Е" для фигурного выстигивания со свободной подачей материала



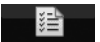



- ① 6,4 мм
- ② 9,5 мм

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При выстигивании со свободной подачей материала следите, чтобы скорость подачи материала соответствовала скорости шитья. Если скорость перемещения материала больше скорости шитья, игла может сломаться или может произойти другая поломка.




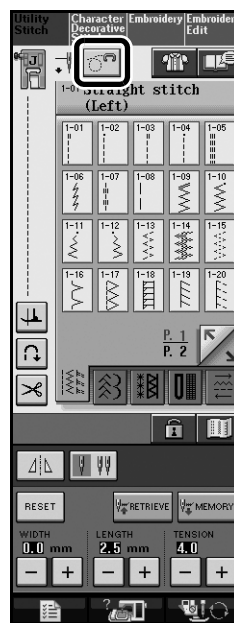
Напоминание


- При начале шитья внутренний датчик определяет толщину материала и стегальная лапка поднимается на высоту, заданную на экране настроек машины. Нажмите , чтобы открыть страницу 1 ("P. 1") экрана настроек с параметром "FREE MOTION FOOT HEIGHT" (ВЫСОТА ЛАПКИ ПРИ СВОБОДНОЙ ПОДАЧЕ). Нажмите  или , чтобы выбрать высоту подъема стегальной лапки. Для увеличения этой настройки нажмите  (например, при шитье очень эластичных материалов, чтобы было проще шить).




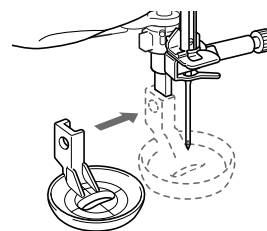
- Чтобы обеспечить сбалансированное натяжение нити при шитье, может потребоваться настроить натяжение верхней нити. Попробуйте эту функцию на образце материала.

- 1 Нажмите , чтобы перевести машину в режим шитья со свободной подачей материала.

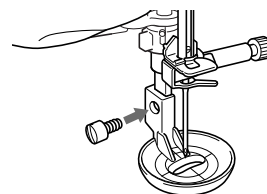


- Кнопка меняет вид на , и лапка для выстигивания поднимается на высоту, необходимую для шитья со свободной подачей материала.

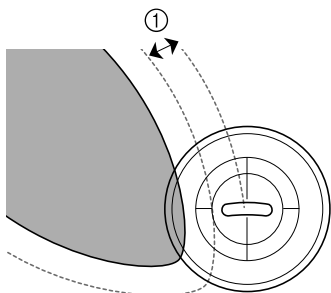
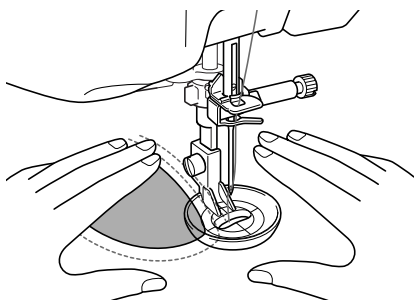
- 2 Выберите .
- 3 Снимите прижимную лапку.
- 4 Снимите держатель прижимной лапки и выверните винт.
- 5 Установите стегальную лапку "Е" для фигурного выстигивания с левой стороны стержня прижимной лапки так, чтобы отверстия стегальной лапки совпали с отверстиями на стержне прижимной лапки.



- 6 Затяните винт.

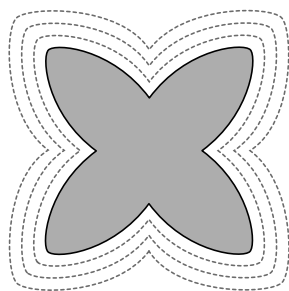


- 7 Прострочите вокруг рисунка, ориентируясь по отметкам на стегальной лапке.



① 6,4 мм

Законченная работа

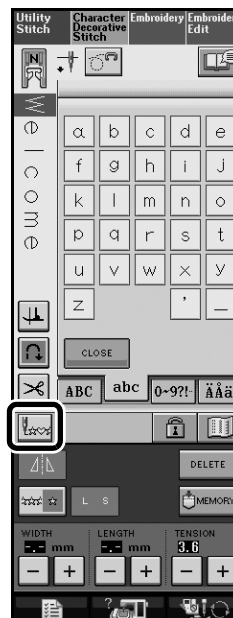


- 8 Нажмите , чтобы выйти из режима шитья со свободной подачей.

Возврат к началу рисунка

При вышивании символьных/декоративных строчек можно вернуться к началу рисунка в том случае, если выполнено пробное шитье или если строчка вышита неверно.

- 1 Нажмите кнопку "Пуск/Стоп" для остановки машины, а затем нажмите



→ Вышивание вернется к началу выбранного рисунка ("W") с места, где вышивание было остановлено.



Напоминание

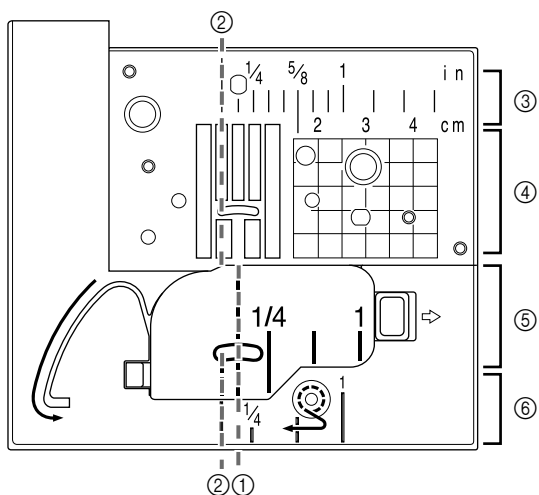
Если эту кнопку нажать после остановки вышивания, можно добавить рисунки в конец комбинированного рисунка строчки. (В показанном примере добавляется знак "!").



- 2 Для продолжения шитья нажмите кнопку "Пуск/Стоп".

Размеры на крышке челночного устройства

Размеры на крышке челночного устройства являются опорными значениями для рисунков со средним (центральным) положением иглы. Размеры на игольной пластине и крышке игольной пластины являются опорными значениями для строчек с левым положением иглы.

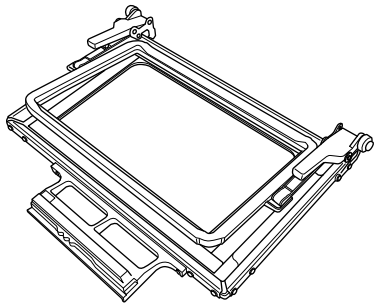


- ① Для строчек со средним (центральным) положением иглы
- ② Для строчек с левым положением иглы
- ③ Левое положение иглы на игольной пластине <дюймы>
- ④ Левое положение иглы на игольной пластине <см>
- ⑤ Среднее (центральное) положение иглы на крышке челночного устройства <дюймы>
- ⑥ Левое положение иглы на крышке игольной пластины <дюймы>

Функции, доступные в режиме редактирования

Вышивание с использованием пялец для вышивания бордюра

Поскольку при использовании пялец для вышивания бордюра материал можно многократно сдвигать и закреплять в пяльцах, эти пяльцы полезны при вышивании повторяющегося орнамента путем смещения материала. Дополнительным преимуществом этих пялец является то, что давление верхней и нижней рамок пялец не оставляет следов на материале. Размер области вышивания составляет 10 × 18 см. Более подробные сведения о пяльцах для вышивания бордюра см. в Руководстве пользователя, прилагаемом к дополнительным пяльцам для вышивания бордюра.



⚠ ОСТОРОЖНО!

- Следите, чтобы пяльцы для вышивания бордюра не попали в руки детей, так как в противном случае дети могут получить травмы.

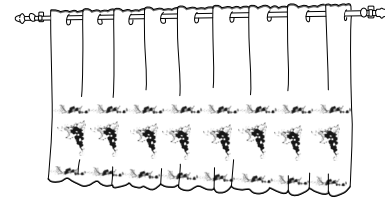
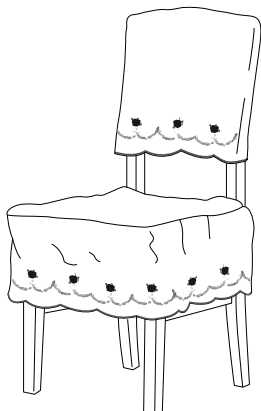


Примечание

- Когда пяльцы для вышивания бордюра не используются, разомкните их перед укладыванием на хранение.

■ Примеры работ, выполняемых с использованием пялец для вышивания бордюра

Рекомендуется использовать пяльцы для вышивания бордюра при вышивании повторяющегося орнамента на портьерах, накидках для мебели, покрывалах, скатертях, одеялах и т. п.



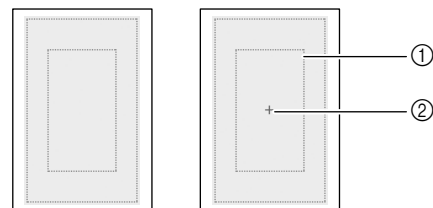
Напоминание

- Подробные сведения о функции создания бордюра см. в разделе "Создание повторяющихся рисунков" в главе 6 Руководства пользователя швейной машины.

■ Настройки отображения пялец для пялец для вышивания бордюра

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 В области настроек отображения пялец выберите для пялец для вышивания бордюра одно из изображений пялец.

* Из 12 имеющихся изображений два предназначены для пялец для вышивания бордюра.



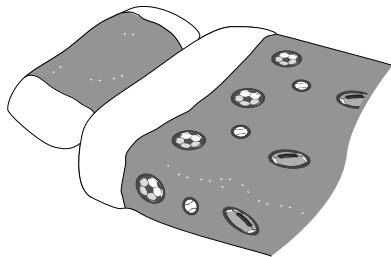
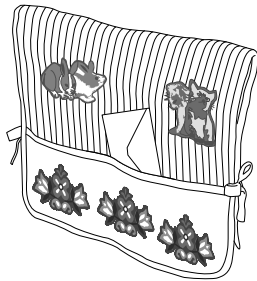
- ① Область вышивания для пялец для вышивания бордюра
- ② Центральная линия

Создание аппликации

При создании аппликаций можно использовать встроенные рисунки и рисунки с вышивальных карт. Это удобно для работы с материалами, вышивка на которых невозможна, или в тех случаях, когда требуется нашить аппликацию на предметы одежды.

■ Примеры работ, выполняемых при помощи созданных аппликаций

Аппликации можно нашить на предметы одежды или аксессуары в виде оригинального украшения. Аппликация очень эффектно смотрится на фоне джинсовой ткани. Аппликации в форме животных и фруктов можно использовать в качестве детских игрушек.



■ Создание аппликации

В качестве примера для создания аппликации будет использован следующий рисунок.

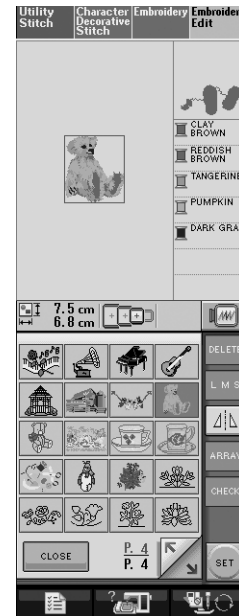


☀ Примечание

- Для создания аппликации рекомендуется использовать фетр или джинсовую ткань. При некоторых сочетаниях рисунков и рабочего материала использование менее плотного материала может привести к тому, что строчка будет казаться более мелкой.
- Для достижения оптимальных результатов обязательно используйте для вышивания стабилизирующий материал.
- Выберите пальцы, подходящие для размера рисунка. Доступные варианты палец отображаются на ЖК-дисплее.
- При создании аппликаций не используйте пальцы для вышивания бордюра. При некоторых сочетаниях рабочего материала и плотности рисунка строчка может сморщиться.

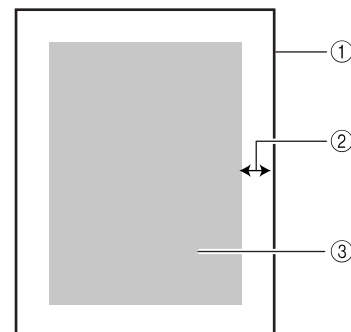
1 Нажмите кнопку **Embroidery Edit**.

2 Выберите рисунок и при необходимости отредактируйте его.





☀ Примечание

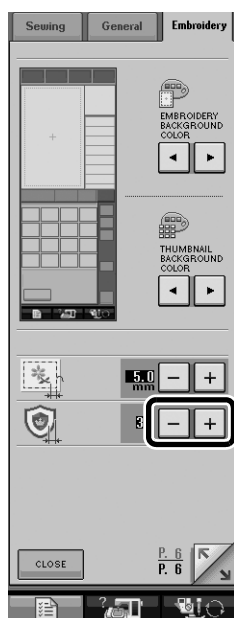
- Перед выбором параметра аппликации завершите редактирование рисунка. Если рисунок редактировать после выбора параметра аппликации, может произойти неправильное совмещение строчки аппликации и рисунка.
- Поскольку контур уже добавлен, рисунок для аппликации (когда выбран параметр аппликации) будет больше исходного рисунка. Сначала настройте размер и позицию рисунка, как показано ниже.



- ① Область вышивания
- ② Примерно 1 см
- ③ Размер рисунка

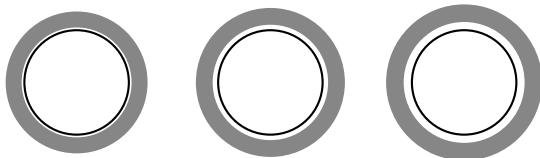
3 Нажмите кнопку  и откройте страницу 6 ("P. 6") экрана настроек.

4 С помощью кнопок   выберите расстояние между рисунком и контуром аппликации.




Напоминание

- Имеется три параметра: 1 (узкое), 2 (нормальное) и 3 (широкое).

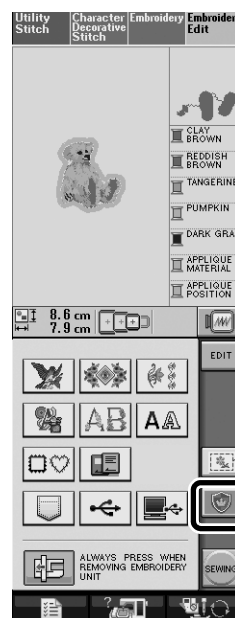


① ② ③


- Настройка остается выбранной даже после выключения машины.

5 Нажмите кнопку  для возврата к предыдущему экрану.

6 Нажмите кнопку  для выбора параметра аппликации.



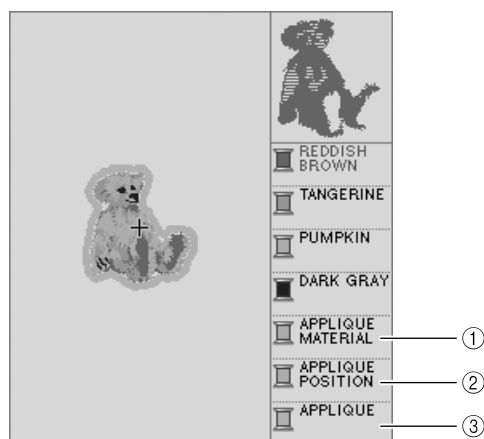
Напоминание

- Чтобы отменить настройку, нажмите кнопку .
- Если не выбрано ни одного рисунка, кнопка становится затененной, и ее невозможно выбрать.

→ Этапы создания аппликации добавляются к порядку шитья.

Напоминание

- К порядку шитья добавляется три этапа: создание линии отреза для аппликации, расположение рисунка на швейном изделии и строчка для пришивания аппликаций.



- ① Линия отреза для аппликации
- ② Расположение рисунка на швейном изделии
- ③ Строчка для пришивания аппликации

Примечание



- Невозможно создать аппликацию, если рисунок слишком велик или слишком сложен или если комбинированный рисунок разделен. Даже если выбранный рисунок соответствует области вышивания, весь рисунок аппликации может выйти за пределы области вышивания при добавлении контура. Если появляется сообщение об ошибке, выберите другой рисунок или отредактируйте уже имеющийся.

7 Нажмите кнопку .

8 Прикрепите или приклейте кусок стабилизатора на обратную сторону фетра или джинсовой ткани, которые будут использоваться в качестве аппликации.

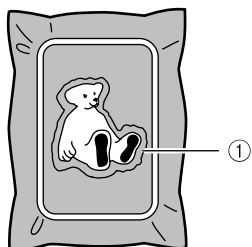
Примечание



- Для достижения оптимальных результатов обязательно используйте для вышивания стабилизирующий материал.

9 Закрепите материал аппликации в пальцах, установите пальцы на машину и приступайте к вышиванию.

10 После завершения вышивания рисунка заправьте в машину нить для линии отреза и прошейте линию отреза (этап "APPLIQUE MATERIAL" (МАТЕРИАЛ АППЛИКАЦИИ)).



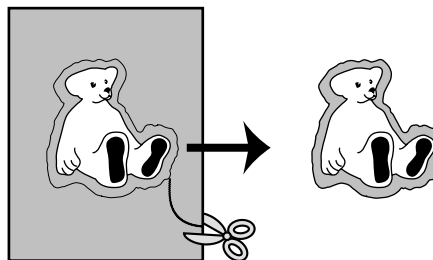
① Линия отреза для аппликации

Напоминание



- Рекомендуется использовать для линии отреза нить, цвет которой ближе всего к цвету рабочего материала.

11 Снимите с палец материал, из которого будет вырезаться аппликация, и аккуратно вырежьте аппликацию по линии строчки. После того как аппликация будет вырезана, осторожно удалите всю нить линии отреза.

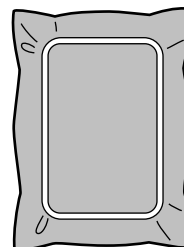


Примечание



- При некоторых комбинациях плотности рисунка и рабочего материала возможно сморщивание рисунка или неправильное совмещение аппликации с линией расположения. Рекомендуется отрезать слегка снаружи от линии отреза.
- Если используются вертикально или горизонтально симметричные рисунки, мелком прочертите контур рисунка перед его вырезанием.
- Осторожно вырежьте рисунок по только что прошитому контуру. При отрезе не затрагивайте внутреннюю область рисунка, так как в противном случае ткань аппликации не будет захватываться строчкой для аппликаций.

12 Используйте два слоя клеящего водорастворимого стабилизатора, совместите их клейкие стороны и закрепите их в пальцах.

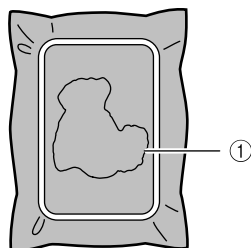


Примечание



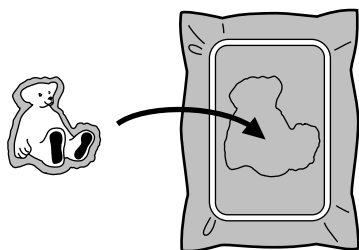
- Если используется водорастворимый стабилизатор, не обязательно удалять стабилизирующий материал после вышивания контура аппликации. Для уменьшения сморщивания рисунка рекомендуется использовать водорастворимый стабилизатор.
- Сложите два слоя водорастворимого стабилизатора, так как в противном случае стабилизирующий материал может порваться во время вышивания.

- 13** Заправьте в машину нить для контура, идентичную заправленной для контура в пункте **15**, и вышейте линию расположения для позиции аппликации (этап "APPLIQUE POSITION" (РАСПОЛОЖЕНИЕ АППЛИКАЦИИ)).



① Линия расположения рисунка

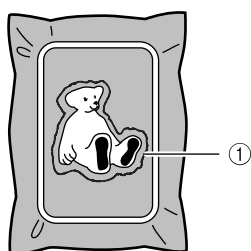
- 14** Нанесите тонкий слой клея или аэрозольного адгезива и наложите аппликацию так, чтобы она совпала с линией расположения.



Примечание

- Перед наложением аппликации убедитесь, что аппликация правильно размещена по линии расположения.

- 15** Когда в машину будет заправлена нить для контура, идентичная использовавшейся на этапе **13**, вышейте контур (этап "APPLIQUE" (АППЛИКАЦИЯ)).



① Контур аппликации



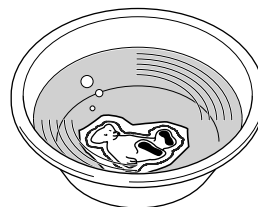
Напоминание

- Контур вышивается атласной строчкой.
- При выполнении этой процедуры какое-то количество клея может попасть на прижимную лапку, иглу и игольную пластину. Завершите вышивание рисунка аппликации, а затем очистите все эти части машины от клея.

- 16** По окончании вышивания снимите стабилизирующий материал с пялец.

- 17** Ножницами обрежьте излишки растворимого стабилизатора с внешней стороны контура аппликации.

- 18** Намочите аппликацию водой, чтобы растворить водорастворимый стабилизатор.



- 19** Высушите аппликацию и при необходимости приутюжьте ее.



Примечание

- Не прилагайте чрезмерные усилия при приглаживании утюгом, так как в противном случае строчка может быть повреждена.

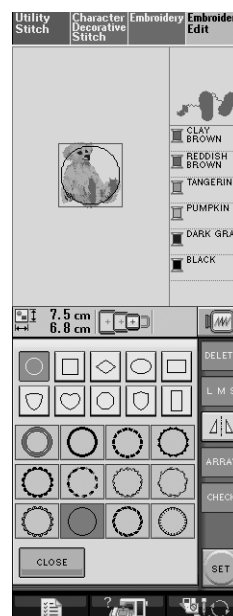
■ Использование рисунка оформления для контура

С помощью рисунка оформления можно добавить требуемую фигуру в качестве контура аппликации.



- 1** Выполните операции, описанные в пунктах **1-5** раздела "Создание аппликации".

- 2** Выберите нужную форму и рисунок оформления и добавьте их к рисунку аппликации.



- 3 Отредактируйте рисунок оформления так, чтобы он соответствовал размеру рисунка аппликации.

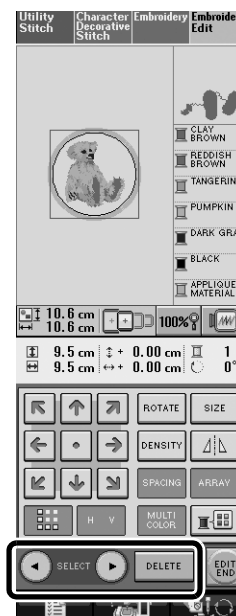


- 4 Нажмите кнопку  для выбора настройки аппликации.



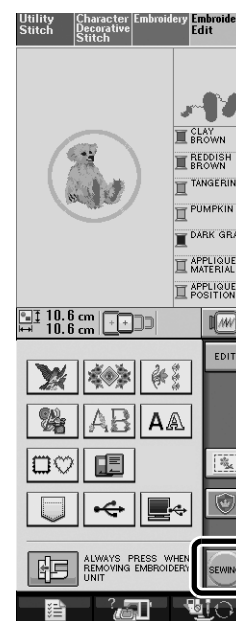
- 5 Нажмите кнопку .

- 6 С помощью кнопки  выберите рисунок оформления, затем нажмите



→ Рисунок оформления удален.

- 7 Нажмите кнопку , а затем кнопку



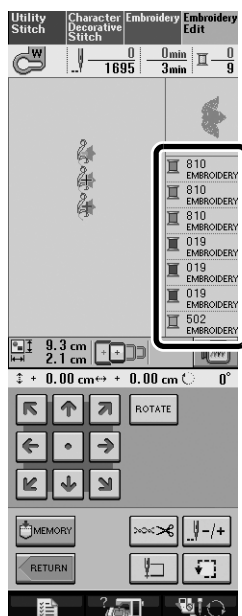
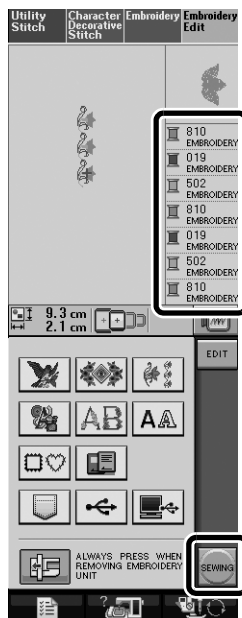
- 8 Перейдите к пункту 8 раздела “Создание аппликации” для завершения аппликации.

Сортировка цветов для повторяющихся рисунков

Для комбинированных рисунков бордюра можно автоматически изменить порядок вышивания цветов, определенный на экране редактирования вышивки, таким образом, чтобы один цвет вышивался непрерывно в каждом повторяющемся рисунке. Таким образом можно продолжить шить без повторяющихся изменений верхней нити или изменения порядка шитья вручную.

Напоминание

- В комбинированных рисунках строчки, содержащих два или более рисунка бордюра или других рисунков, комбинированных с рисунками бордюра, изменяется порядок шитья только для рисунков бордюра.
- При повторении группы из двух или более рисунков с рисунками бордюра порядок шитья меняется так, что каждый рисунок можно вышивать одним цветом.



Редактирование текстовых рисунков

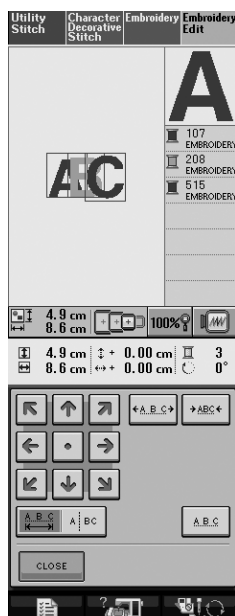
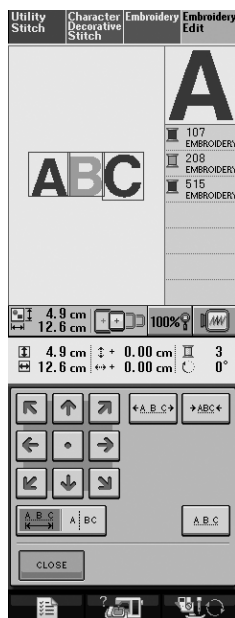
Уменьшение межсимвольного интервала

На экране редактирования вышивки можно уменьшить интервал между символами до 50% ширины самого узкого символа в группе.



Примечание

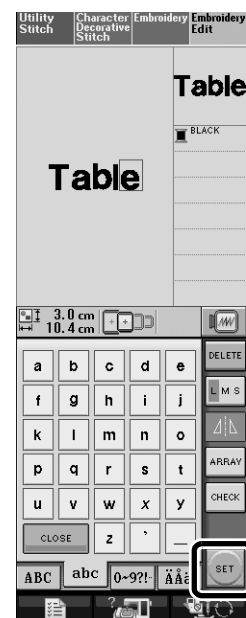
- Не рекомендуется редактировать данные или переносить их на другие машины или на машины с более старыми версиями программы. Поскольку на разных моделях имеются различные функции, могут возникнуть проблемы.
- Межсимвольный интервал можно уменьшить только при нормальном расположении символов в прямую линию.



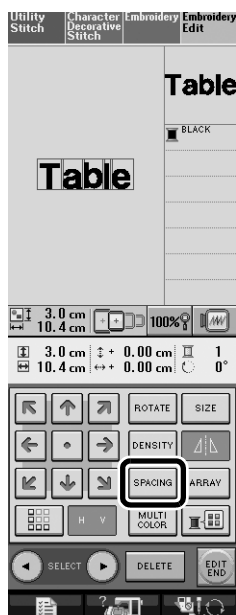
Разделение комбинированных текстовых рисунков

Комбинированные текстовые рисунки можно разделить, чтобы настроить межсимвольный интервал или чтобы редактировать рисунки по отдельности после ввода всех символов.

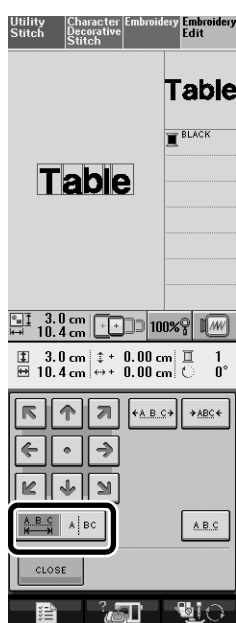
- 1 Нажмите кнопку **Embroidery Edit**.
- 2 Нажмите кнопку **AA A** и выберите шрифт.
- 3 Скомбинируйте нужные символы и нажмите кнопку **SET**.



4 Нажмите кнопку **SPACING**.

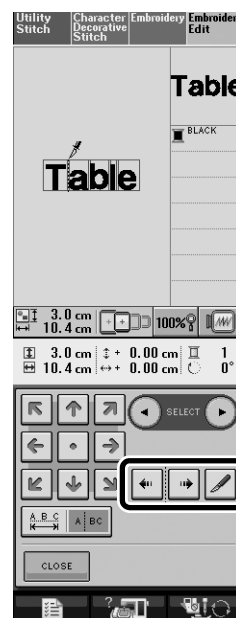


5 Нажмите кнопку **A B C A BC**.



→ Вид кнопки изменится на **A B C A BC**.

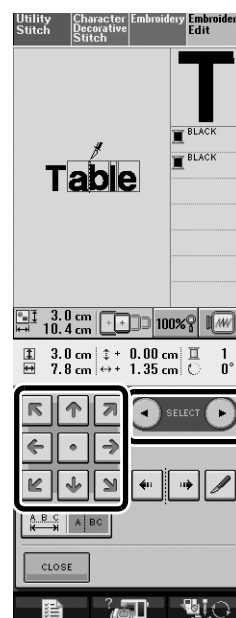
6 С помощью кнопки **←** **→** выберите место разделения рисунка, а затем нажмите **✍** для его разделения. В этом примере рисунок будет разделен между "Т" и "а".



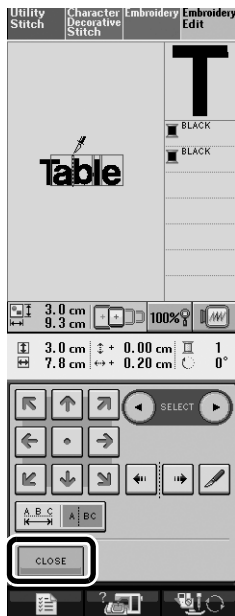
Примечание

- Разделенный текстовый рисунок невозможно заново объединить.

7 С помощью кнопок **←** **SELECT** **→** выберите рисунок, а затем с помощью кнопки **←** **→** **↶** **↷** настройте межсимвольный интервал.



8 Нажмите кнопку  .



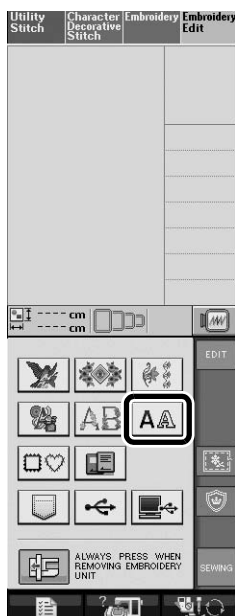
Выбор шрифта для мелкого текста или русского шрифта

В программу машины добавлены два шрифта для мелкого текста и два русских шрифта. Подробные сведения об этих рисунках см. в Кратком справочнике.

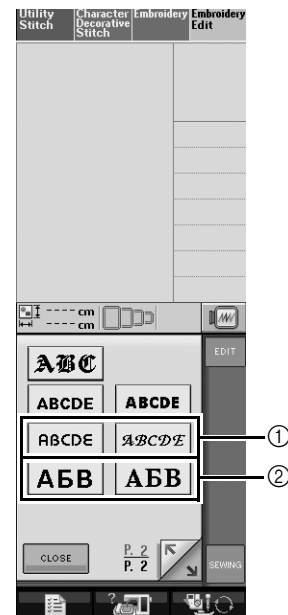
Ниже описан порядок выбора рисунков в режиме редактирования вышивки.

1 Нажмите кнопку  .

2 На экране выбора рисунков нажмите кнопку  .

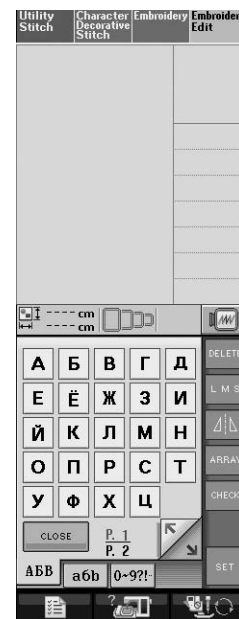


3 На странице 2 ("P. 2") из числа доступных шрифтов для мелкого текста и русских шрифтов выберите нужный шрифт.



- ① Шрифты для мелкого текста
- ② Русские шрифты

4 Введите нужные буквы/символы.



Примечание

- Для получения оптимальных результатов при вышивании рисунков с мелким шрифтом:
 - уменьшите натяжение нити (оно должно быть меньше, чем натяжение при вышивании обычных рисунков);
 - вышивайте с меньшей скоростью, чем при вышивании обычных рисунков;
 - уменьшите размер нити до плотности 80 или 100.

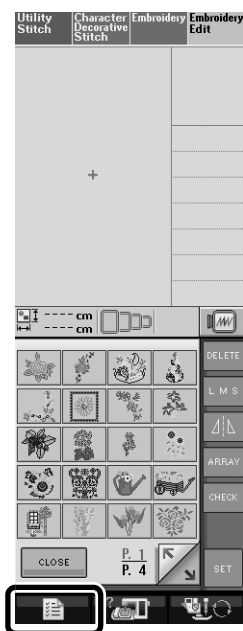
Экран настроек

Изменение цветов фона для рисунков вышивания







На экране настроек можно изменить цвета фона для рисунка вышивания и эскизов рисунков. Из четырех доступных цветов фона выберите цвет фона, наиболее подходящий для рисунка. Для рисунков вышивания и эскизов рисунков можно выбрать различные цвета фона.

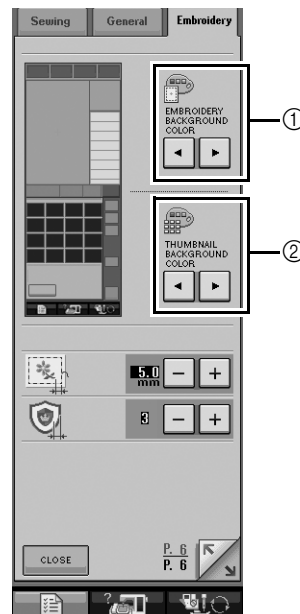
1 Нажмите кнопку **Embroidery** или **Embroidery Edit**.

2 Нажмите кнопку .



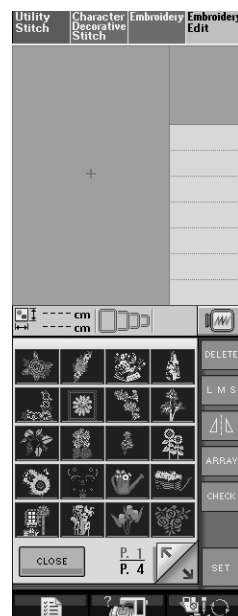
3 Откройте страницу 6 ("P. 6") экрана настройки.

4 С помощью кнопок   выберите один из четырех доступных цветов фона (, ,  или ).



- ① Фон рисунка вышивания
- ② Фон эскизов рисунков

5 Нажмите кнопку **CLOSE** для возврата к предыдущему экрану.



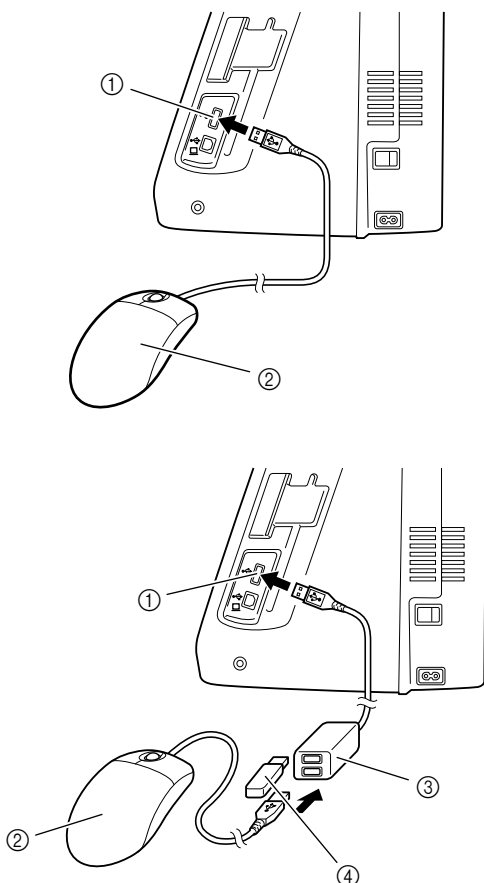
Напоминание

- Настройка остается выбранной даже после выключения машины.

Операции с экранами, выполняемые с использованием USB-мыши

Если к машине подключена USB-мышь, ее можно использовать для выполнения операций на экранах машины.

Кроме того, если подключить USB-концентратор, то USB-носитель и USB-мышь можно использовать одновременно.



- ① Разъем USB-порта для подключения носителей данных
- ② USB-мышь
- ③ USB-концентратор
- ④ USB-носитель



Примечание

- Мыши некоторых типов нельзя использовать для управления данной машиной. Подробные сведения о совместимых типах USB-мышей см. на веб-сайте <http://solutions.brother.com/>.
- USB-мышь и USB-концентратор можно подключать и отключать в любое время.
- Для выполнения действий можно использовать только левую кнопку мыши и ее колесико. Другие кнопки использовать нельзя.
- Не подключайте два или более USB-носителя к USB-концентратору. Распознается только один USB-носитель.

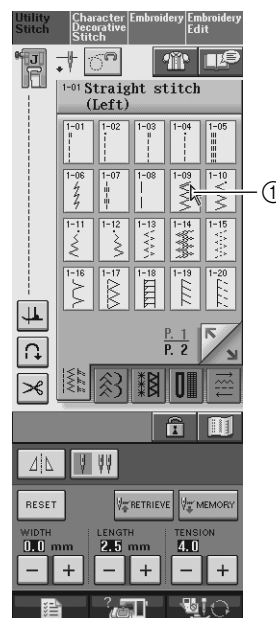
■ Нажатие кнопки

Когда мышь подключена, на экране появляется указатель. Переместите указатель мыши на требуемую кнопку и нажмите левую кнопку мыши.

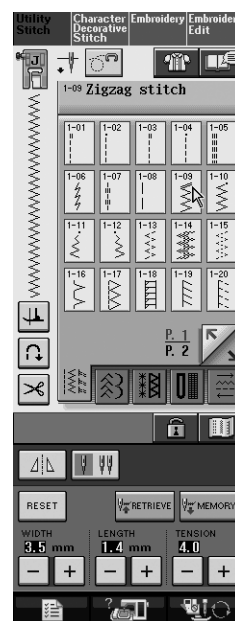
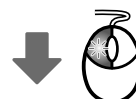


Напоминание

- Двойной щелчок не приведет к требуемому результату.



① Указатель

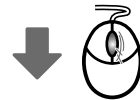
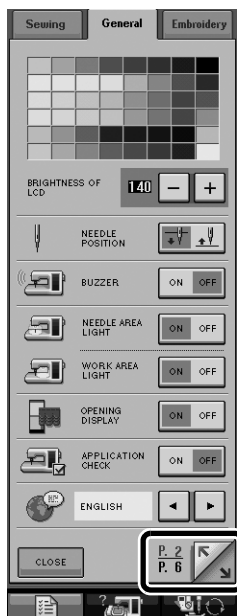
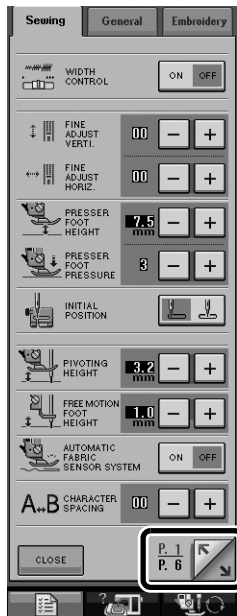


■ Переключение страниц

Поверните колесико мыши для переключения между вкладками экранов выбора рисунка.


Напоминание

- Если отображается значок  (он означает, что имеется несколько страниц), поверните колесико мыши для отображения следующей страницы. В  или  для перемещения к следующей части страницы щелкните левой кнопкой мыши кнопку  или .



■ Перемещение рисунков вышивания


На экране вышивания и на экране редактирования вышивки можно перемещать рисунки в нужное положение путем перетаскивания.


- 1 Выберите рисунок.
- 2 Нажмите кнопку  или , чтобы открыть экран редактирования.
- 3 Переместите мышью, чтобы навести указатель на нужный рисунок и перетащите этот рисунок в нужное место на экране. Кроме того, рисунки можно перетаскивать в нужное место на экране, прикасаясь к экрану пальцем или пером для сенсорного экрана.




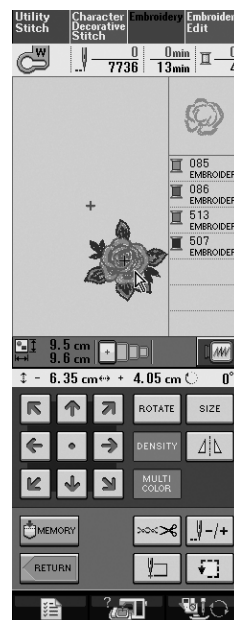
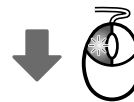
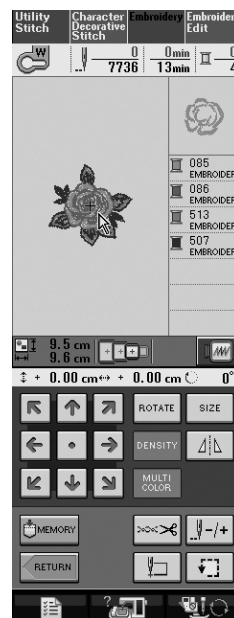
Напоминание

- Рисунки невозможно перемещать на экранах, где

не отображается .

- Если на экране редактирования вышивки нажата кнопка  для увеличения изображения рисунка, рисунок нельзя переместить путем перетаскивания. Для перемещения рисунка

нажмите  на экране.



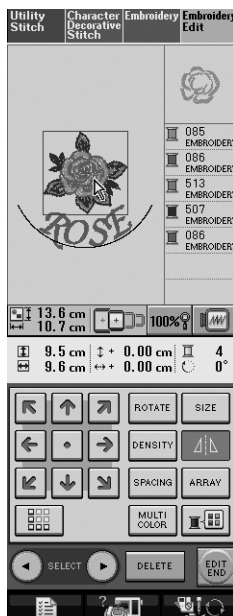
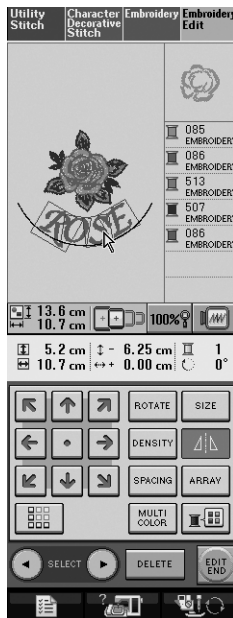
■ Выбор комбинированных рисунков вышивания

Когда рисунки скомбинированы на экране редактирования вышивки, рисунки можно выбрать щелчком мыши. Переместив мышь, наведите курсор на требуемый рисунок и щелкните левой кнопкой мыши. Кроме того, можно выбрать рисунки, прикоснувшись к экрану пальцем или пером для сенсорного экрана.



Напоминание

- Если перекрывающийся рисунок невозможно выбрать, его можно выбрать при помощи кнопок









Изменение формы указателя при использовании USB-мыши

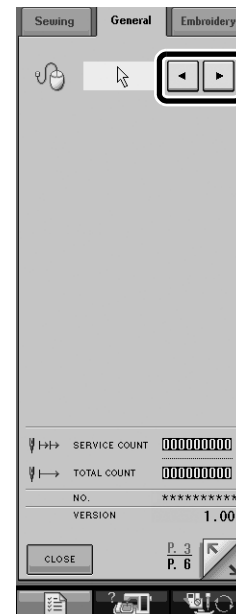
На этом экране можно выбрать форму указателя для использования при подключении USB-мыши. Из трех доступных вариантов выберите форму указателя, наиболее подходящую для выбранного фона.




Напоминание

- Подробнее об изменении цвета фона см. в разделе "Изменение цветов фона для рисунков вышивания" на стр. 21.

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Откройте страницу 3 ("Р. 3") экрана настройки.
- 3 С помощью кнопок   выберите форму указателя из трех возможных вариантов (,  или ).



- 4 Нажмите кнопку  для возврата к предыдущему экрану.



Напоминание

- Настройка остается выбранной даже после выключения машины.

Сметывание при вышивании




Перед выполнением вышивания можно вышить сметочные строчки вдоль контура рисунка. Это полезно для рабочего материала, к которому невозможно прикрепить стабилизирующий материал с помощью утюга или клея. За счет приклепления к ткани стабилизирующего материала можно предотвратить сморщивание строчки или неправильное совмещение рисунка.

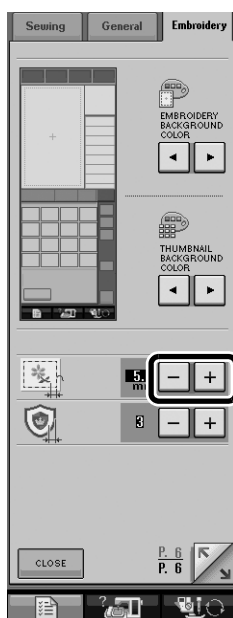
- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Выберите рисунок и при необходимости отредактируйте его.



Примечание



- Перед выбором настройки наметывания завершите редактирование рисунка. Если редактирование рисунка выполняется после выбора настройки наметывания, совмещение наметки и рисунка может оказаться неправильным; в этом случае удалить наметочную нить после завершения вышивания будет затруднительно.

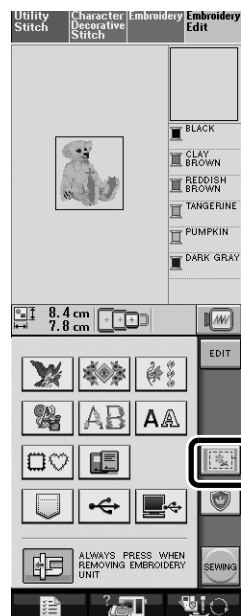
- 3 Нажмите кнопку  и откройте страницу 6 ("P. 6") экрана настроек.
- 4 С помощью кнопок   задайте расстояние от рисунка до наметочной строчки.




Напоминание

- Чем выше значение этой настройки, тем дальше находится наметывание от рисунка.
- Настройка остается выбранной даже после выключения машины.


- 5 Нажмите кнопку  для возврата к предыдущему экрану.
- 6 Нажмите кнопку  для выбора настройки наметывания.

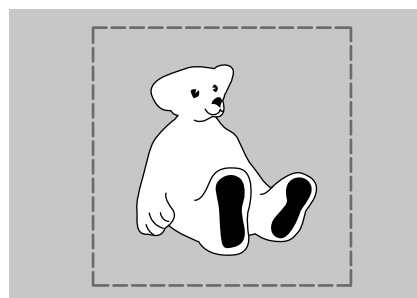


Напоминание

- Чтобы отменить настройку, нажмите кнопку .
- Если не выбрано ни одного рисунка, кнопка становится затененной, и ее невозможно выбрать.

→ Наметывание добавляется в начало процедуры вышивания.

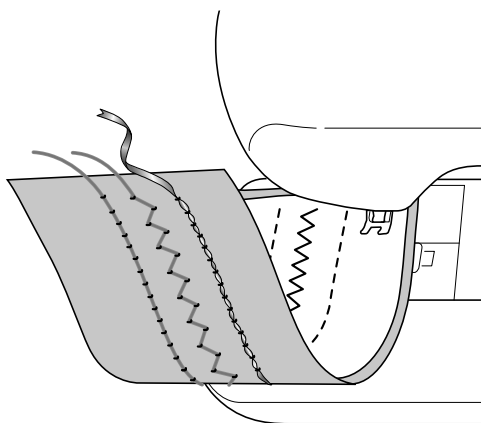
- 7 Нажмите кнопку , чтобы начать вышивание.
- 8 По окончании процедуры вышивания удалите наметочную строчку.



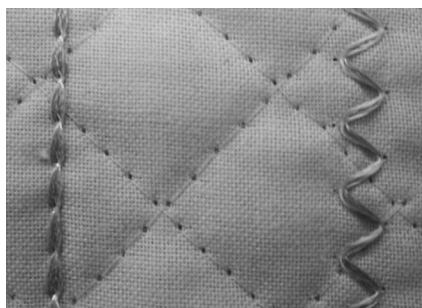
Общие сведения об объемном вышивании

Чтобы создавать композиции, которые придают рисунку или узору на ткани объемный вид, надо намотать на шпульку плотную нить или ленту большей толщины, чем обычно проходит через иглу швейной машины, и начать шитье на изнаночной стороне материала.

Объемное вышивание выполняется с использованием особого шпульного колпачка (серого) и крышки челночного устройства с язычками, которые входят в данный комплект.



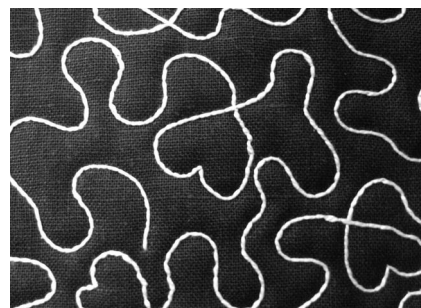
Основные строчки



**Декоративные строчки
(Для моделей с
встроенными
декоративными
строчками)**

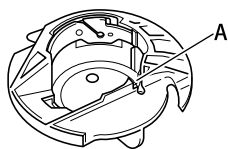


**Вышивка со свободной
подачей материала**



Необходимые материалы

■ Шпульный колпачок и крышка челночного устройства



- ① Шпульный колпачок (серый)
Этот шпульный колпачок предназначен только для объемного вышивания. При помощи этого шпульного колпачка можно выполнять вышивание плотными нитями или узкими лентами, которые не проходят сквозь игольное ушко. В месте, обозначенном на рисунке буквой "А", имеется паз.



- ② Крышка челночного устройства
На внутренней стороне крышки челночного устройства имеются выступы (обозначены "В"). Эти выступы прижимают шпульку, чтобы она не поднималась во время подачи из нее плотной нити.

■ Нижняя нить

Для объемного вышивания рекомендуется использовать следующие типы нитей.



Нить для ручной вышивки или декоративная нить № 5 (или тоньше)



Гибкая плетеная лента (рекомендуется лента шириной примерно 2 мм)



Тонкая лента для вышивки (из шелка или аналогичного материала) (рекомендуется лента шириной 3,5 мм или менее)

* Если используется лента, рекомендуется не использовать функцию натяжения шпульки. Более подробные инструкции см. на стр. 31.



Примечание

- Не используйте нити для ручной вышивки большей плотности, чем № 5.
- Некоторые нити могут не подходить для объемного вышивания. Перед выполнением вышивки на материале необходимо выполнить пробное вышивание.

■ Верхняя нить

Нить для машинного вышивания (полиэстерная нить) или монопнить (прозрачный нейлон). Если вы не хотите, чтобы верхняя нить была заметна, рекомендуется использовать прозрачную нейлоновую монопнить или легкую полиэстерную нить (толщиной 50 wt или выше) того же цвета, что и нижняя нить.

■ Игла

Используйте иглу, подходящую для верхней нити и выбранного материала. Подробнее см. в руководстве пользователя, прилагаемом к вашей машине.

■ Прижимная лапка

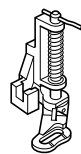
Для основных или декоративных строчек: лапка для вышивания монограмм "N"



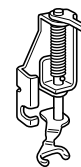
Примечание

- Если лапка для вышивания монограмм "N" не прилагается к вашей машине, используйте лапку для строчки "зигзаг" "J".
- При вышивании описанных в вашем Руководстве пользователя рисунков, для которых рекомендуется использовать лапку для вышивания монограмм "N", обязательно используйте эту лапку, так как в противном случае желаемый результат может не получиться.

Для вышивания со свободной подачей материала: используйте лапку для выстегиивания со свободной подачей материала, прилагаемую к вашей машине. Если у вас нет лапки для выстегиивания со свободной подачей материала, приобретите ее у ближайшего официального дилера.



Лапка для выстегиивания со свободной подачей материала



Стегальная лапка с открытым мыском "O" для свободной подачи материала

■ Ткань

Необходимо сделать несколько пробных стежков на ненужном куске такого же материала, используя такую же нить.



Примечание

- Внешний вид получившейся вышивки может отличаться в случае использования другого материала. Перед началом работы необходимо сделать несколько пробных стежков на ненужном куске такого же материала, который будет использоваться в работе.

Заправка верхней нити

1 Установите иглу, подходящую для выбранной верхней нити и материала.

Подробные инструкции по установке иглы см. в Руководстве пользователя машины.

2 Установите прижимную лапку.

Информацию об используемой прижимной лапке см. в разделе "Необходимые материалы" на стр. 28.

Подробные инструкции по установке прижимной лапки см. в Руководстве пользователя машины.

3 Заправьте в машину верхнюю нить.

Подробные инструкции по заправке нити в машину см. в Руководстве пользователя машины.

Подготовка нижней нити

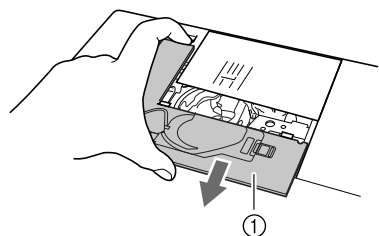
Чтобы создать объемную вышивку, необходимо заменить шпульный колпачок на колпачок для объемного вышивания.

Перед вышиванием объемной вышивки очистите шпульный колпачок и челнок.

1 Поднимите иглу и прижимную лапку, затем выключите машину.

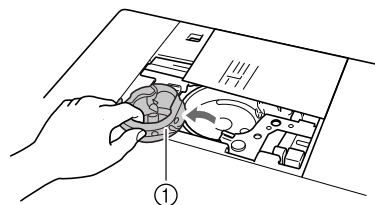
2 Снимите плоскую платформу.

3 Снимите крышку игольной пластины. Подробные инструкции по снятию крышки игольной пластины см. в Руководстве пользователя машины.



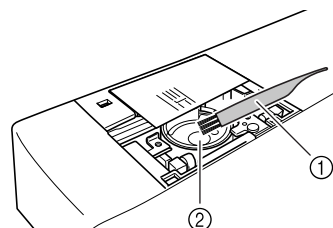
① Крышка игольной пластины

4 Снимите шпульный колпачок.



① Шпульный колпачок

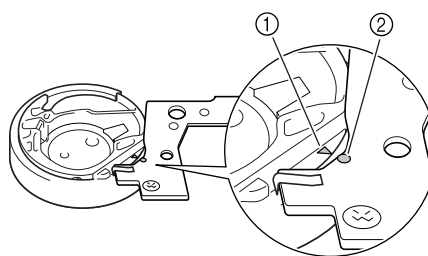
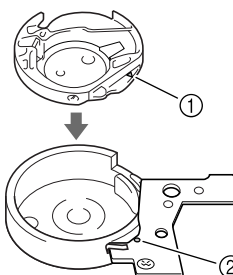
5 Щеточкой для очистки (из комплекта поставки машины) или пылесосом удалите обрезки нитей и пыль с челнока и из области вокруг него.



① Щеточка для очистки
② Челнок

6 Очистите шпульный колпачок (серый), протерев его мягкой неворсистой тканью.

7 Вставьте шпульный колпачок (серый) так, чтобы метка ▲ совместилась с меткой ● (как показано ниже).



① Метка ▲
② Метка ●



Примечание

- Шпульный колпачок (серый) можно использовать только для объемного вышивания. После завершения объемного вышивания снимите и очистите шпульный колпачок (серый) в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе "Подготовка нижней нити", затем снова установите стандартный шпульный колпачок (черный).



ОСТОРОЖНО!

- При создании объемной вышивки необходимо использовать шпульный колпачок (серый). Использование любого другого шпульного колпачка может привести к запутыванию нити или повреждению машины.
- Убедитесь, что шпульный колпачок установлен правильно. Если шпульный колпачок установлен неправильно, это может привести к запутыванию нити или повреждению машины.

8

Вручную намотайте декоративную нить на шпульку. После того как шпулька будет намотана так, как показано ниже (примерно на 80%), обрежьте нить.

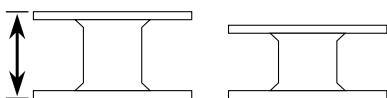


ОСТОРОЖНО!

- Необходимо использовать шпульку из комплекта поставки машины или шпульку, предназначенную специально для данной машины. Использование любой другой шпульки может привести к повреждению машины или получению травм.

Реальный размер

11,5 мм



Для данной модели

Для других моделей

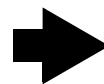


Примечание

- Медленно и равномерно намотайте нить на шпульку.
- Для получения наилучших результатов наматывайте нить на шпульку так, чтобы она располагалась удобно и не перекручивалась.

9

Ножницами обрежьте конец нити как можно ближе к шпулке.



① Начало намотанной нити



ОСТОРОЖНО!

- Если конец нити будет слишком сильно торчать над верхом шпульки, это может привести к запутыванию нити или поломке иглы.

10

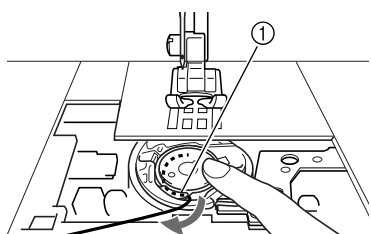
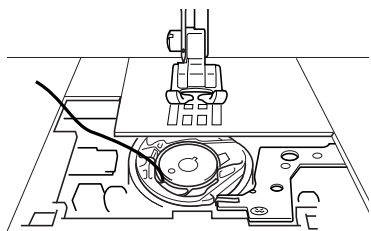
Установите намотанную шпульку на машину.

Необходимость применения функции натяжения нити определяется типом используемой нити.

■ Если функция натяжения нижней нити используется

Вставьте шпульку в шпульный колпачок так, чтобы нить разматывалась с левой стороны.

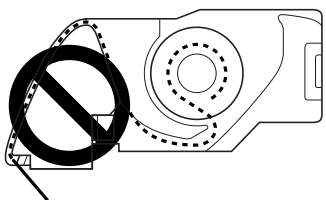
Затем правильно проведите нить через натяжную пружину, как показано ниже.



① Пружина натяжения

⚠ ОСТОРОЖНО!

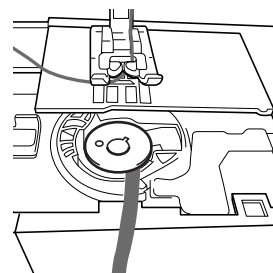
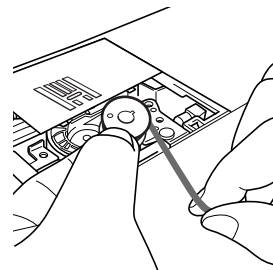
- При намотке шпульки нить не должна быть разлохмаченной. Использование разлохмаченной нити при шитье может привести к застреванию нити в натяжной пружине или к поломке машины.
- Не протягивайте нижнюю нить через желобок в крышке игольной пластины; в противном случае невозможно будет правильно заправить нижнюю нить.



■ Если функция натяжения нижней нити не используется

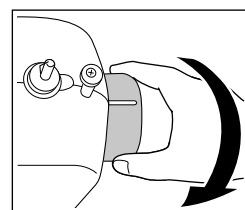
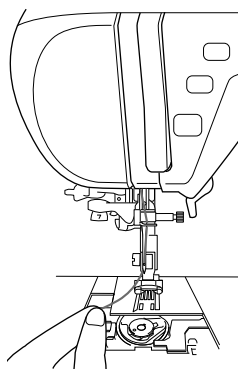
Если на пробной вышивке строчка расположена слишком плотно, а регулирование натяжения нити на шпульном колпачке не помогает (*в соответствии с описанием в разделе "Регулировка натяжения нижней нити (нити шпульки)" на стр. 36), не проводите нить через натяжную пружину.

Придерживая левой рукой шпульку так, чтобы нить разматывалась с левой стороны, правой рукой возьмите конец нити.

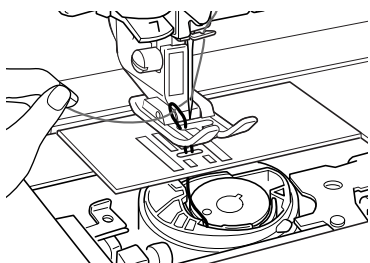


11 Вытяните нижнюю нить примерно на 8 см (около 3 дюймов).

12 Слегка придерживая конец верхней нити, поворачивайте маховик на себя (против часовой стрелки) до тех пор, пока метка на маховике не окажется сверху посередине.



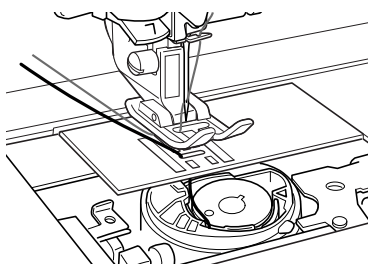
- 13** Аккуратно потяните за верхнюю нить, чтобы протянуть нижнюю нить вверх через игольную пластину.



→ Петля нижней нити выйдет из отверстия в игольной пластине.

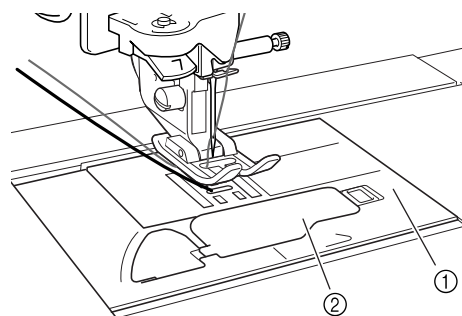
- 14** Проденьте пинцет через петлю нижней нити и вытяните нижнюю нить на верх игольной пластины.

- 15** Совместите верхнюю и нижнюю нити и затем вытяните нити примерно на 10 см и протяните их под прижимной лапкой к задней части машины.



- 16** Установите крышку игольной пластины и крышку челночного устройства.

Подробные инструкции по установке крышки игольной пластины см. в Руководстве пользователя машины.



- ① Крышка игольной пластины
② Крышка челночного устройства

! ОСТОРОЖНО!

- При вышивании объемной вышивки используйте крышку челночного устройства с язычками; в противном случае возможно запутывание нити или поломка иглы.



Примечание

- При установке крышки игольной пластины следите, чтобы она не зажала нить.

- 17** Установите плоскую платформу.



Примечание

- При установке плоской платформы следите, чтобы она не зажала нить.
- При замене нижней нити на другую необходимо повторить всю операцию начиная с пункта **1** в разделе "Подготовка нижней нити"; в противном случае нижняя нить не будет заправлена правильно.

→ На этом заправка верхней и нижней нити завершена.

Создание объемной вышивки

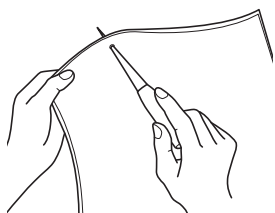
Расположение материала и шитье

Примечание

- Сначала необходимо проверить, как будет выглядеть вышивка; для этого прошейте пробные стежки, используя такой же материал и те же нити.
- При вышивании некоторых рисунков или использовании некоторых типов нити нижняя нить может запутаться. В таком случае немедленно остановите шитье, поскольку это может привести к поломке иглы. Выключите машину и ножницами обрежьте запутавшуюся нить. Затем очистите челнок и шпульный колпачок, как описано в разделе "Подготовка нижней нити" на стр. 29.

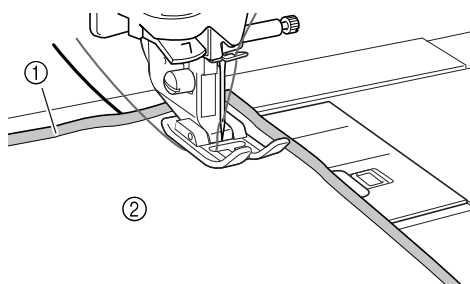
1 Наложите на материал (с изнаночной стороны) легкий отрываемый стабилизатор.

2 Шилом проделайте в материале отверстие в начале строчки, чтобы нижнюю нить можно было продеть через материал.



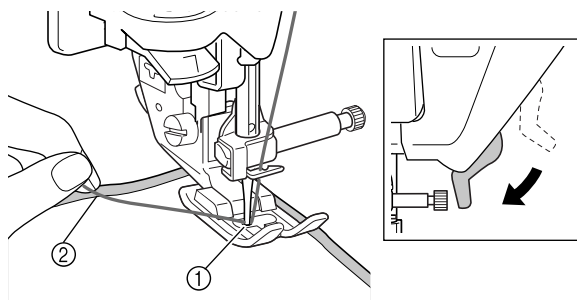
3 При помощи рычага прижимной лапки поднимите прижимную лапку.

4 Поместите материал со стабилизатором (изнаночной стороной вверх) под прижимную лапку.



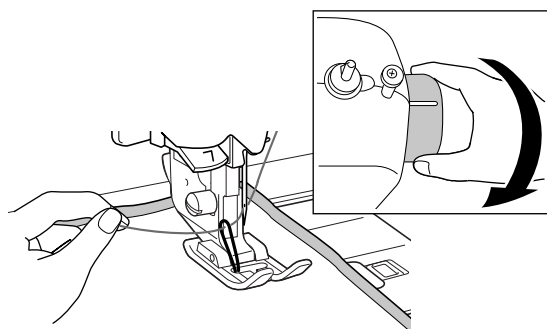
- ① Изнаночная сторона материала
- ② Стабилизатор на изнаночной стороне материала

5 Поверните маховик на себя (против часовой стрелки), чтобы продеть иглу в проделанное отверстие. Заведите верхнюю нить над прижимной лапкой и, слегка придерживая ее, опустите прижимную лапку.



- ① Прodelанное отверстие
- ② Верхняя нить над прижимной лапкой

6 Слегка натянув верхнюю нить, поворачивайте маховик на себя (против часовой стрелки) до тех пор, пока метка на маховике не окажется сверху посередине.



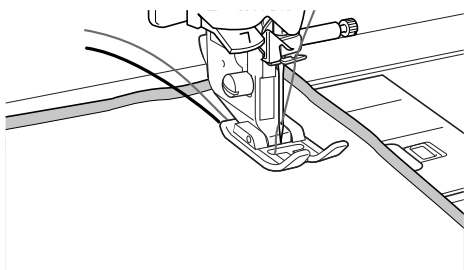
→ Петля нижней нити выйдет вверх из отверстия в материале.

7 Поднимите рычаг прижимной лапки и пинцетом вытяните вверх нижнюю нить, затем вытяните конец нити поверх материала.

Примечание

- Потяните нить, придерживая материал, чтобы он не сдвинулся.

- 8** Совместите верхнюю и нижнюю нить и проведите их под прижимной лапкой к задней части машины.



- 9** Включите машину.

- 10** Выберите строчку.



Напоминание

- Для получения наилучших результатов выбирайте более высокие значения длины стежка и ширины строчки. Для некоторых строчек нельзя изменить настройки длины стежка и ширины строчки. Подробные инструкции по настройке длины стежка и ширины строчки см. в Руководстве пользователя машины.
- В случае использования некоторых типов материала может получиться наложение стежков. Рекомендуется выбрать простую строчку и выполнить пробную строчку, чтобы посмотреть, как будет выглядеть вышивка.

Примеры простых строчек:



- 11** Настройте натяжение верхней нити.

Подробные инструкции по регулировке натяжения верхней нити см. в Руководстве пользователя машины.



Напоминание

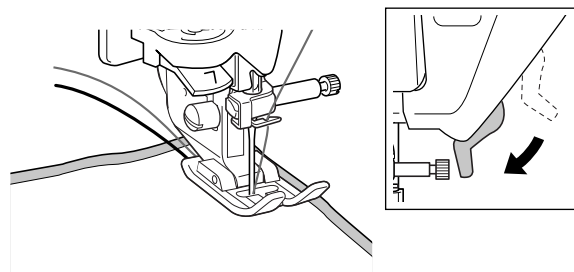
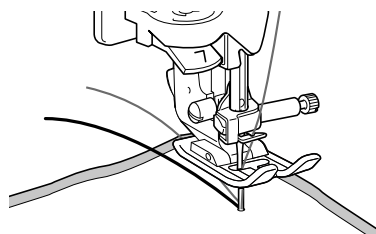
Рекомендуется выбирать значение натяжения верхней нити, превышающее стандартную настройку.

- 12** Если на машине имеются функции автоматической обрезки нити и автоматического вышивания обратных/закрепляющих стежков, убедитесь, что функции автоматической обрезки нити и автоматического вышивания обратных/закрепляющих стежков отключены.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед началом шитья убедитесь, что функция автоматической обрезки нити отключена. Если начать шитье с включенной функцией автоматической обрезки нити, это может привести к запутыванию нити или повреждению машины.

- 13** Аккуратно удерживая нити с задней стороны машины, поверните маховик так, чтобы игла снова прошла через проделанное отверстие, затем опустите рычаг прижимной лапки.



- 14** Выберите низкую скорость и начните шитье, аккуратно удерживая нити за прижимной лапкой. После выполнения нескольких стежков нити можно отпустить.



Примечание

- Перед началом шитья проверьте, что на шпульку осталось достаточно нити.

- 15** Когда вы дойдете до конца вышиваемой области, остановите машину.

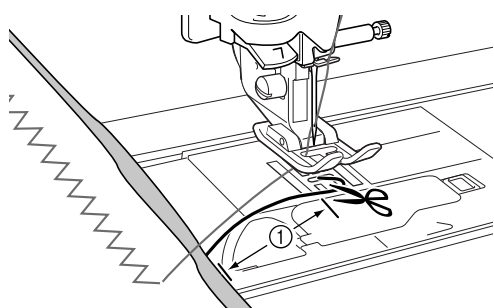


Примечание

- Не прошивайте закрепляющие/обратные стежки в конце строчки, так как в противном случае нити могут запутаться или игла может сломаться. Кроме того, будет трудно вытянуть нижнюю нить вверх на изнаночную сторону материала.

- 16** Поднимите иглу и прижимную лапку.

- 17** Оставив примерно 10 см нити на концах, обрежьте нити ножницами.



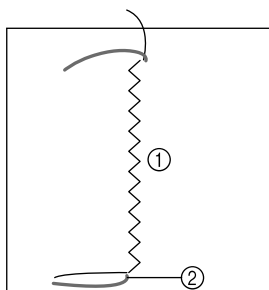
① 10 см

Примечание

- Не прошивайте закрепляющие/обратные стежки и не используйте кнопку “Обрезка нити” (если имеется) в конце строчки, так как в противном случае будет трудно вытянуть нижнюю нить вверх на изнаночную сторону материала. Кроме того, нити могут запутаться или игла может сломаться, что может привести к повреждению машины.

Обрезка концов нитей

- 1** В конце строчки вытяните конец нижней нити вверх на изнаночную сторону материала.

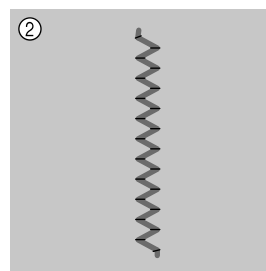
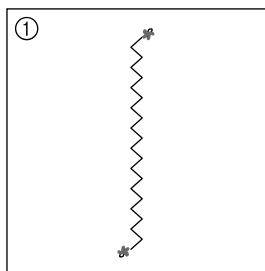


① Изнаночная сторона материала
② Нижняя нить (нить шпульки)

Примечание

- Если трудно вытянуть вверх нижнюю нить, вытяните нить вверх на изнаночную сторону материала иглой для вышивания лентами. В противном случае вытяните нижнюю нить вверх шилом.

- 2** На изнаночной стороне материала свяжите вручную нижнюю и верхнюю нить и отрежьте излишек нити ножницами.



① Изнаночная сторона материала
② Поверхность материала

Примечание

- Чтобы связанные нити не развязались, наложите на узлы каплю клея.

- 3** Если желаемого результата не удастся получить, отрегулируйте натяжение нижней и верхней нити и затем еще раз попробуйте прошить строчку.

Более подробную информацию см. в разделе “Регулировка натяжения нити” на стр. 36.

Объемное вышивание со свободной подачей материала

Примечание

- При объемном вышивании со свободной подачей материала см. инструкции в разделе “Создание объемной вышивки” (стр. 33 и далее).
- Используйте лапку для выстигивания, прилагаемую к вашей машине. Если у вас нет лапки для выстигивания, приобретите ее у ближайшего официального дилера. Подробную информацию об использовании лапки для выстигивания см. в руководстве пользователя, прилагаемом к вашей машине или к прижимной лапке.

При необходимости используйте шаблон или прочертите свой рисунок на стабилизаторе для облегчения шитья. Помните, что стежки, сделанные декоративной нитью, будут на нижней стороне материала, а стабилизатор будет находиться наверху изнаночной стороны материала.

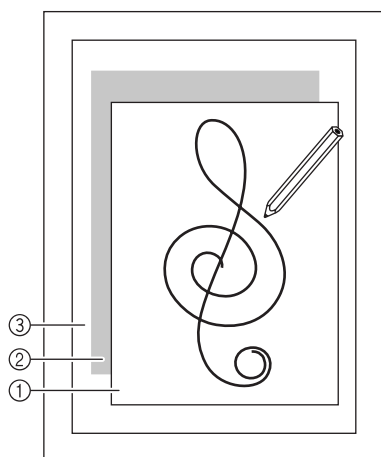
- 1** Напечатайте требуемый шаблон.

Примечание

- Напечатайте шаблон в исходном размере. Если использовать увеличенный шаблон, нижняя нить может закончиться во время шитья.

2 Закрепите стабилизатор на изнаночной стороне материала.

3 Положите на стабилизатор обычную копировальную бумагу, на нее положите лист бумаги с напечатанным шаблоном и обведите композицию карандашом.



- ① Шаблон
- ② Копировальная бумага
- ③ Стабилизатор на изнаночной стороне материала



Примечание

- На некоторых шаблонах стрелками обозначено направление вышивания. Обведите стрелки вместе с контуром композиции.

4 Когда композиция переведена на стабилизатор, расположите материал под установленной на машине прижимной лапкой для свободной подачи материала и вышейте композицию, используя свободную подачу материала.

Регулировка натяжения нити

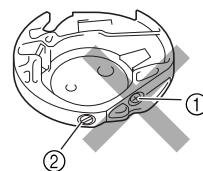
После выполнения пробных стежков и проверки результатов вышивания отрегулируйте натяжение нитей (если необходимо). После регулировки натяжения необходимо еще раз вышить пробные стежки и проверить результаты вышивания.

■ Регулировка натяжения верхней нити

Рекомендуется выбирать значение натяжения верхней нити, превышающее стандартную настройку. Подробные инструкции см. в Руководстве пользователя машины.

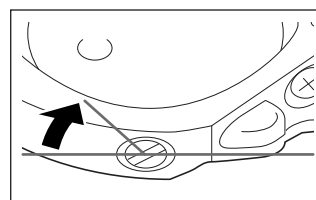
■ Регулировка натяжения нижней нити (нити шпульки)

Если после регулировки верхней нити желаемого результата не удастся получить, отрегулируйте натяжение нижней нити. Натяжение нижней нити регулируется при помощи винта со шлицевой головкой (с выемкой “-”) на шпульном колпачке (сером) для объемного вышивания.

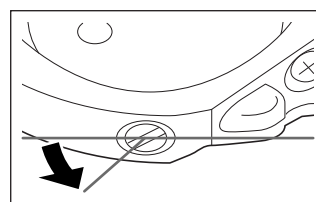


- ① Не закручивайте винт с крестовым шлицем (с выемкой “+”).
- ② Отрегулируйте при помощи небольшой отвертки.

Чтобы увеличить натяжение нижней нити, поверните винт со шлицевой головкой (с выемкой “-”) на 30–45° по часовой стрелке.

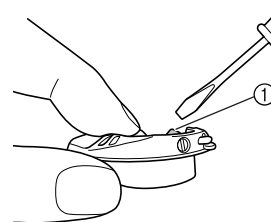


Чтобы уменьшить натяжение нижней нити, поверните винт со шлицевой головкой (с выемкой “-”) на 30–45° против часовой стрелки.



Примечание

- При повороте винта на шпульном колпачке (сером) подпружиненная пластина может подняться, как показано ниже. Если это произойдет, аккуратно прижмите подпружиненную пластину отверткой так, чтобы она была ниже верхней поверхности шпульного колпачка (серого), и затем вставьте шпульный колпачок в машину.



- ① Подпружиненная пластина

⚠ ОСТОРОЖНО!

- НЕ РЕГУЛИРУЙТЕ положение винта с крестовым шлицем (с выемкой “+”) на шпульном колпачке (сером), поскольку это может привести к неисправимому повреждению шпульного колпачка.
- Если винт с прямым шлицем (-) проворачивается с трудом, не прилагайте усилия. Слишком сильная затяжка винта или слишком большое усилие в любом направлении вращения может привести к повреждению шпульного колпачка. В случае повреждения шпульный колпачок, возможно, не сможет обеспечивать надлежащее натяжение нити.

Примечание

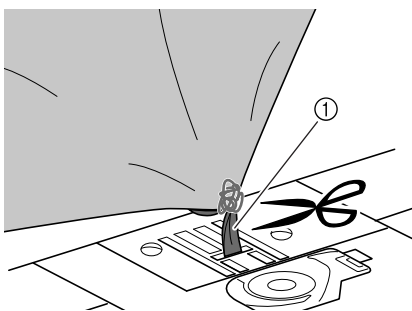
- Если нижняя нить сильно натянута, нить нельзя провести через прижимную пружину при установке шпулки в шпульный колпачок. (См. раздел “Если функция натяжения нижней нити не используется” на стр. 31.)

Поиск и устранение неисправностей

Ниже описаны решения некоторых небольших проблем, которые могут возникнуть. Если проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру.

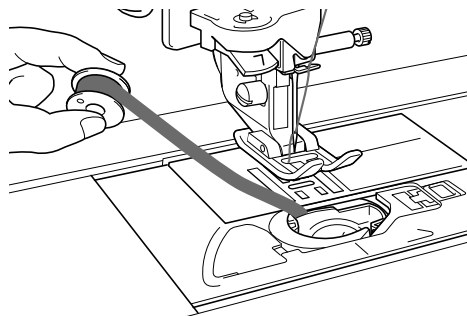
■ Случайно сработала автоматическая обрезка нити, а нижняя нить застряла в машине (только для машин с функцией автоматической обрезки нити)

- 1** Обрежьте нить рядом с материалом над игольной пластиной и затем уберите материал.



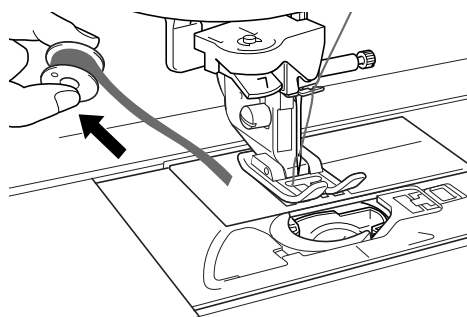
① Нить

- 2** Снимите шпульку и держите ее на удалении у левой стороны машины.



- 3** Опустите прижимную лапку.

- 4** Еще раз нажмите кнопку “Обрезка нити” и оттяните нить влево, пока работает устройство для обрезки нити.



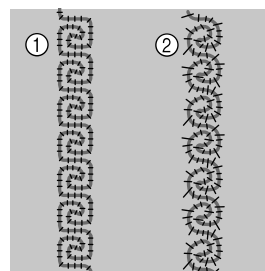
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Не тяните нить слишком сильно, так как в противном случае возможно повреждение машины.

■ Рисунок получается искаженным

Увеличьте натяжение верхней нити в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе “Регулировка натяжения нити”. Если рисунок все равно получается искаженным, уменьшите натяжение нижней нити.

Пример: декоративная строчка



- ① Правильное натяжение
- ② Слишком слабое натяжение верхней нити или слишком сильное натяжение нижней нити.

■ Нижняя нить цепляется за натяжную пружину шпульного колпачка

Шейте без применения натяжения нижней нити. (См. раздел “Если функция натяжения нижней нити не используется” на стр. 31.)

